



Instruções de uso Frasco de cultura celular TPP

Os frascos de cultura celular TPP são projetados para o cultivo e crescimento de células. Somente o fundo do frasco é opto-mecanicamente ativado para uma ótima aderência e crescimento celular. O gargalo angulado da garrafa reduz o risco de contato médio com o interior da tampa rosqueável por derramamento e permite excelente acesso para raspadores de cultura celular e pipetas sorológicas.

Os frascos de cultura celular TPP estão disponíveis com tampa rosqueável com filtro ou VENT.

Os frascos de cultura celular são destinados a uso único.

Nota:

Observar as regulamentações nacionais para o manuseio de material biológico, usar a roupa de proteção apropriada.

Observar as regras do trabalho asséptico em todas as etapas.

Instruções:

- Verificar o material de embalagem e o produto quanto a danos. Usar somente material em perfeitas condições.
- Verificar a data de validade (EXP) no rótulo e na embalagem. Utilizar somente produtos com EXP válido.
- Abra a embalagem em um ambiente estéril e remova um sistema completo para uso.
- Abra o frasco e encha-a com o meio e o inóculo de acordo com a rotina normal do laboratório.

Instructions for Use TPP Tissue Culture Flasks

TPP tissue culture flasks are intended for cell/tissue culture in manual use. The growth surface - but not the side wall of the flask – is opto-mechanically activated for optimal cell adhesion and growth. The angled neck reduces the risk of medium contacting the inside of the screw cap by spillage and allows excellent access for cell scrapers and serological pipettes.

TPP tissue culture flasks are available with filter or VENT screw caps.

The tissue culture flask is intended for single use only.

Note:

Follow national regulations when handling biological material, use appropriate protective clothing

Take note of the regulations of aseptic working during the work process.

Instructions:

- *Check the packaging material and the product for intactness. Use only faultless material.*
- *Check the expiry date (EXP) on label and packaging. Only use products with valid EXP.*
- *Open the packaging in a sterile environment and remove a complete system for use.*
- *Open the flask and fill it with the medium and inoculum according to your laboratory routine.*



Tampa rosqueável com filtro:

- Girar a tampa rosqueável com filtro para fechar completamente (Fig. 1). A membrana filtrante PTFE hidrofóbica integrada 0,22 µm garante a troca contínua de gás. Se a membrana ficar molhada, a troca gasosa é reduzida por um curto período de tempo.

Tampa rosqueável com filtro completamente fechada

Filter Screw Cap:

- For the continuous gas exchange, close the filter screw cap with integrated hydrophobic PTFE filter membrane 0.22 µm tightly (picture 1). If the membrane gets wet, the gas exchange reduces for a short period.

Filter-screw-cap closed tightly

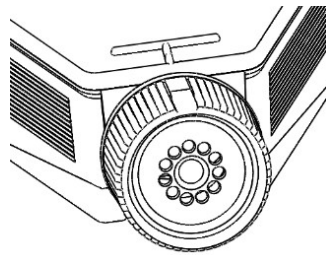


Fig 1, picture 1

Tampa rosqueável VENT:

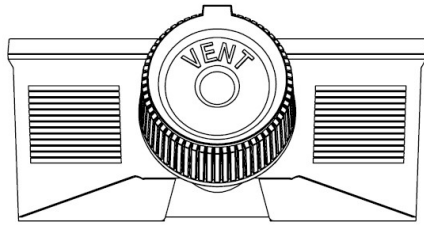
- Para uma troca gasosa, girar a tampa rosqueável VENT até que ela encaixe com um clique na posição de ventilação às 12 horas.
 - Inspeção visual:
Retângulo às 12 horas (posição 1)
- Durante a incubação das células, o retângulo deve estar na posição 1 / 12 horas.
- Para interromper a troca gasosa, girar a tampa ¼ no sentido horário sobre a posição de aeração. O frasco agora está fechado, não há troca gasosa.
 - Verificação visual:
Retângulo às 3 horas. (posição 2)

VENT Screw Cap:

- For a gas exchange, turn the VENT cap into the ventilation position at 12 o'clock. You will hear/notice a click.
 - Visual check:
Rectangle at 12 o'clock (position 1)
- During incubation of cells, the rectangle must be in position 1 / 12 o'clock.
- To interrupt the gas exchange, turn the cap a 1/4 turn clockwise over the aeration position. The flask is now tightly close there is no gas exchange.
 - Visual check:
Rectangle at 3 o'clock. (position 2)
- For a transfer of the flask within the laboratory (laminar flow/incubator), TPP recommends to close the VENT screw cap tightly.

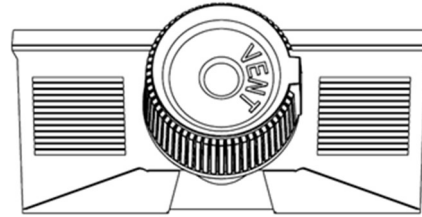


Posição, position 1



Ventilação
Aeration position

Posição, position 2



Fechada, não há troca de gás
Gastight position

- Cultivar e colher as células de acordo com a rotina do laboratório.
- Para obter um crescimento uniforme na superfície, os seguintes aspectos devem ser considerados:
 - Resuspender bem as células com o meio para evitar grumos de células.
 - Evitar a formação de espuma durante a resuspensão e a semeadura para obter uma superfície uniforme de células.
 - O baixo volume médio leva à formação de menisco e, portanto, ao crescimento desigual das células (tufos de células na borda). Consulte os dados técnicos para obter o volume ideal de enchimento.
- As aberturas de ar na borda da base garantem uma ótima distribuição de calor na incubadora quando vários frascos são empilhados uns em cima dos outros.
- Centrifuga: Recomenda-se o uso de rotores ou adaptadores de centrifuga adequados. Favor observar as instruções de segurança do fabricante da centrifuga.
- A capacidade de carga mecânica dos frascos durante a centrifugação é influenciada por
 - Formato e material
 - Precisão de ajuste no adaptador da centrifuga
 - Temperatura, tempo de centrifugação, força g
 - Propriedades químicas e físicas do material centrifugado
 - Tipo de rotor: rotor de ângulo fixo ou rotor basculante
- *Cultivate and harvest cells according to your common laboratory routine.*
- *To achieve an uniform cell growth, the following aspects must be observed:*
 - *Resuspend the cells well with the medium to avoid cell lumps.*
 - *Avoid foaming during resuspension and seeding to avoid holes in the cell layer.*
 - *Low medium volume leads to meniscus formation and thus to uneven growth of the cells (cell clumps at the edge). Please refer to the technical data for the optimum filling volume.*
- *Air vents in the bottom rim ensure optimum heat distribution in the incubator when several flasks are stacked on top of each other.*
- *Centrifuging: The use of suitable rotors or centrifuge adapters is recommended. Follow the safety instructions of the centrifuge manufacturer.*
- *The mechanical strength of the flasks during centrifugation is influenced by*
 - *Shape and material*
 - *Accuracy of fit in the centrifuge adapter*
 - *Temperature, centrifugation time, g-number*
 - *Chemical and physical properties of the centrifuged material*
 - *Rotor type: fixed-angle or swing-out rotor*



- Primeiro realize um teste do parâmetro que você selecionou.
- Armazenar à temperatura ambiente antes de usar, proteger da luz UV.
- *Test the multitude of influencing factors under routine conditions beforehand.*
- *Storage before use at room temperature, protect from UV light.*

Comentários e recomendações:

- Para a rotulagem dos frascos existe campos para marcação em ambos os lados.
- A graduação serve como um ponto de referência para a quantidade de enchimento e não é um valor absoluto.
- O aro de empilhamento permite uma estabilidade segura de vários frascos empilhados uns sobre os outros, também em combinação com outros frascos de cultura de células TPP do mesmo tamanho.
- Para o cultivo uniforme das células, é essencial o nivelamento da base e o fornecimento regular do meio nutriente.
- Evitar fontes de vibração perto da incubadora para garantir o crescimento uniforme das células.

Advice and Recommendations:

- *For labelling there are bilateral inscription fields*
- *The graduation serves as a reference for the filling quantity and is not an absolute value.*
- *The stacking rim allows a stable stacking of several flasks on top of each other, also in combination with other TPP flasks of the same size.*
- *For a homogenous cultivation of the cells, levelling of the incubator and continuous supply of medium is essential.*
- *Avoid and/or eliminate vibration sources near the incubator to ensure uniform cell growth.*

Dados técnicos:

Materiais

Frasco	PS
Tampa rosqueável	PE
Membrana	PTFE
	Tamanho do poro 0.22 µm

Technical Data:

Materials

Flask	PS
Screw cap	PE
Membrane	PTFE
	Pore size 0.22 µm



Dimensões	Measurement	90025	90026	90075	90076	90150	90151	90300	90301
Tampa	Cap	VENT		VENT		VENT		VENT	
Tampa	Cap		Filtro		Filtro		Filtro		Filtro
Membrana μm	Membrane μm		0.22		0.22		0.22		0.22
Altura mm	Heights mm	29		40		50		50	
Largura mm	Width mm	51		87		122		140	
Comprimento mm	Length mm	92		155		210		275	
Área de crescimento cm^2	Growth area cm^2	25		75		150		300	
Volume recom. mL	Rec. Volume mL	3 – 8		8 – 22		15 – 45		30 – 85	
Volume máximo mL	Max. volume mL	15		65		165		410	

Adicional:

Instruções de uso, listas de resistência química, certificados de qualidade dos respectivos produtos estão disponíveis para download na homepage www.tpp.ch

Additional:

Instructions for use, chemical resistance lists, and quality certificates of the respective products are available for download on the homepage www.tpp.ch